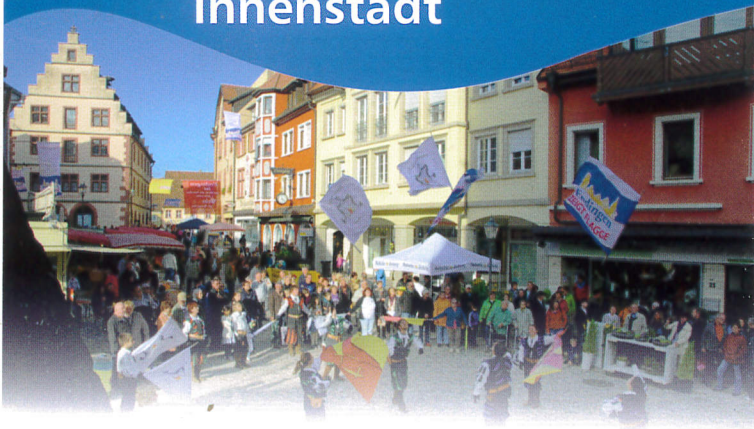


Rahmenprogramm Innenstadt



SAMSTAG, 14. OKTOBER 2023

HANDEL ZEIGT FLAGGE

bis 18 Uhr Der Endinger EINZELHANDEL hat seine Tore geöffnet. Über 30 Fachgeschäfte bieten an diesem Wochenende beste Beratung, neuste Trends, attraktive Angebote und Sonderaktionen

GASTRONOMIE ZEIGT FLAGGE

ab 11 Uhr Die Endinger Gastronomie und Weinwirtschaft sowie Firmen und Vereine sorgen für Ihr leibliches Wohl. Lassen Sie sich verwöhnen!

RAHMENPROGRAMM

- 11 Uhr Feierliche Eröffnung auf dem Marktplatz mit Fahنشwingern aus Rust und dem Bürgerwehr Spielmannszug Endingen
- 13-18 Uhr „Rollende Kinderturnwelt“ mit großem Bewegungsangebot für alle Kinder bei der oberen Kirche
- 13-18 Uhr „Kinderspiele“ – zahlreiche Spielstationen für Kinder in der Haupt- und Dielenmarktstraße
- 13-18 Uhr Kürbisschnitzen für Kinder bei der Oberen Kirche
- 13-18 Uhr Märchenerzähler bei der Oberen Kirche
- 13-18 Uhr Volksbankbühne: Das Programm finden Sie als Aushang an der Bühne vor der Volksbank
- 15 Uhr Vortrag: Kurzsichtigkeit bei Kindern bei Ernst Febon GmbH, Hauptstraße 44

SONNTAG, 15. OKTOBER 2023

HANDEL ZEIGT FLAGGE

13-18 Uhr Der Endinger EINZELHANDEL hat seine Tore geöffnet. Über 30 Fachgeschäfte bieten an diesem Wochenende beste Beratung, neuste Trends, attraktive Angebote und Sonderaktionen

GASTRONOMIE ZEIGT FLAGGE

ab 11 Uhr Die Endinger Gastronomie und Weinwirtschaft sowie Firmen und Vereine sorgen für Ihr leibliches Wohl. Lassen Sie sich verwöhnen!

RAHMENPROGRAMM

- 11 Uhr Kostenlose Stadtführungen – Treffpunkt am Rathausbrunnen
- 13-18 Uhr „Rollende Kinderturnwelt“ mit großem Bewegungsangebot für alle Kinder bei der oberen Kirche
- 13-18 Uhr „Kinderspiele“ – zahlreiche Spielstationen für Kinder in der Haupt- und Dielenmarktstraße
- 13-18 Uhr Märchenerzähler bei der Oberen Kirche
- 13-18 Uhr Volksbankbühne: Das Programm finden Sie als Aushang an der Bühne vor der Volksbank
- 13-18 Uhr Musik mit der Band ‚Blue Moon‘, Obere Kirche
- 13-18 Uhr Kinderschminken bei der Oberen Kirche
- 14 + 16 Uhr Vortrag: Kurzsichtigkeit bei Kindern bei Ernst Febon GmbH, Hauptstraße 44



HANDEL ZEIGT FLAGGE



Teilnehmer Innenstadt

- 1** AOK Endingen, Hauptstr. 67 *Stand zum Thema Gesundheit*
- 2** Au bon goût - Käse, Marktplatz - Rathausbrunnen
- 3** Auto Meyer GmbH, Dielenmarktstr. 5 *Ford Streetlife-Promotion*
- 4** Bäckerei Schwer, Dielenmarktstr. 3
- 5** Bäckerei Seng, Hauptstr. 49
Sonntag: Zwiebelkuchen, Rahmkuchen, Berliner, Neuer Wein
- 6** Badischer Verlag, Hauptstr. 94
Standwerbung, Gewinnspiel, Glücksrad
- 7** Bestattungshaus Seelenliebe, Kornhalle Marktplatz
- 8** Blumenhaus Glockner, Kornhalle Marktplatz
Schwerpunkt: Trauerfloristik, Vorsorge, Dauergrabpflege
- 9** Blumen Ruh, Hauptstraße 88
- 10** Boxenstop Imbiss, Dielenmarktstr. 1
Wurstspezialitäten, Pommes, Bratkartoffeln, Getränke
- 11** Braun Hörgeräte, Hauptstr. 76
- 12** Cafe Griesbaum, Hauptstr. 64
- 13** CECIL-Store, Marktplatz 2
- 14** Das Haus der Sinne, bei Febon Hauptstr. 44
Whisky, Rum, Longdrinks, Bockwurst
- 15** Dekor & More, Hauptstr. 56
- 16** Endinger Narrenzunft 1782 e.V., Rathausbrunnen
Wein und alkoholfreie Getränke aus dem Rathausbrunnen
- 17** Fairkauf-Secondhandkaufhaus, Marktplatz 19
- 18** Febon - Optik-Uhren-Schmuck, Hauptstr. 44
Vorträge zum Thema Kurzsichtigkeit bei Kindern
- 19** Fine Art Cut - Tony Wiedensohler, Ritterstr. 3
- 20** Fotografie Melanie Tanzi, Peterskirchstr. 2
- 21** Freier Redner, Christian Winkler, Marktplatz 15
- 22** Frey & Bühner Hörsysteme, Ritterstr. 7
*kostenlose Hörtests, Vorträge von Hörsystem Hersteller
Hörmobil in der Hauptstr. 24*
- 23** Glücklich - Schönes für Groß & Klein, Hauptstr. 61
- 24** Glücksmomente - Baby- u. Trageladen, Marktplatz 21
- 25** Gutmann, Steinmetz & Bildhauer, Hauptstr. 53 bei Hirtler
Vorstellung des Handwerks, Steinmetzarbeiten für Kinder
- 26** Hackys Wiiwägele, Dielenmarktstr. 6
Weine vom Weingut Knab & alkoholfreie Getränke
- 27** Hirtler TV Hifi Service, Lindenplatz 2
Kaffeespezialitäten & Kuchen
- 28** History Food, Hauptstr. 88
Flammenkuchen aus dem Holzofen, klassisch & vegetarisch
- 29** Holzöfele Flammenkuchen, Marktplatz 29
Flammenkuchen, Crepes, Getränke
- 30** Kaiserstühler Bauernladen, Marktplatz, Rathausbrunnen
- 31** Keramik Atelier Wenzinger, Hauptstr. 43
- 32** Landhausmode Hirtler, Hauptstraße 53
Bier-Ape der Hirtler-Brauerei
- 33** Löffler Haushaltswaren, Hauptstr. 39
- 34** Lollipop Kindermode, Hauptstr. 35 - *Modenschau*
- 35** Lou's Maultäschle, Dielenmarkt 1
- 36** Marktplatz-Lädili, Marktplatz 8
- 37** Mergele - Optik Uhren Schmuck, Marktplatz 17
- 38** Metzgerei & Wursterei Dirr, Marktplatz 3
Grillwurst im Brötchen, Softgetränke, Schorle
- 39** Mode Glatz, Marktplatz 23
- 40** Modehaus Fuchs, Dielenmarktstr. 6-10
- 41** MS Homedesign, Hauptstraße 50
- 42** Naturgarten Kaiserstuhl, Hauptstraße 60
- 43** OK Eventgastronomie, Wallfahrtskirche
Schupfnudeln, Steak, Pommes, Frikadellen, Wurst, Getränke
- 44** Omaliebe, Dielenmarktstr. 1 *Waffeln & Kaffee*
- 45** Ostel Bräu, Riegeler Str. 2a - *Führung durch den Braukeller
Bier und alkoholfreie Getränke*
- 46** Pfadfinder-Stamm St. Franziskus, Hauptstr. 31
- 47** Schuhboutique, Hauptstraße 37
Bewirtung durch Wein+Gut Michael Kintz
- 48** Schwarzwaldverein Infowagen, Hauptstr. 41
- 49** Sparkasse Endingen, Hauptstr. 67
*Gewinnspiel, Infostand, Vorstellung SB-Bereich
kostenloses Popcorn*
- 50** Spieltruhe, Hauptstr. 51
- 51** Sporttreff, Hauptstr. 66
- 52** Städtlicafe, Marktplatz 12
- 53** Stef & Jo's Barservice, Obere Kirche
Cocktails, Weine von Bettina Schuhmann
- 54** Steinhart Reformhaus, Marktplatz 11
75 Jahre Reformhaus Steinhart! Soft- u. Kaffee-Bar, Verkostung
- 55** Stofftruhe, Valentina Nikiforow, Marktplatz 13
- 56** Street One, Marktplatz 2
- 57** Süßwarenstand Flamm-Nutto, Wallfahrtskirche
- 58** Treffpunkt, Marktplatz 17 *Schul- und Bürobedarf, Zigaretten*
- 59** Video & Fotografie Eltjes, Marktplatz 17
- 60** Vollherbst-Druck GmbH, Hauptstr. 68, ehemals Satori
Life Sprayaktion mit Graffiti Künstler
- 61** Vollherbst-Koch - Bücher seit 1856, Hauptstr. 72
Glücksrad: Die drei ???, Musik mit Peter Vollherbst
- 62** Volksbank Freiburg, Marktplatz
*Kunstaussstellung 'Kinder zeigen Flagge'
Volksbankbühne mit großem Programm*
- 63** VSG Kaiserstuhl, Wallfahrtskirche
Getränkeausschank
- 64** WG Königschaffhausen-Kiechlinsbergen

INDUSTRIE ZEIGT FLAGGE



Regelmäßiger Buspendelverkehr mit kurzer Taktung zwischen Innenstadt und Industriegebiet mit Bussen der SWEG



Verbindung im Industriegebiet mit dem Städtlibus und EZF Express



Parkplätze werden eingewiesen



Toilettenwagen



DRK Standort bei Beo GmbH

INDUSTRIE ZEIGT FLAGGE

SAMSTAG 14. OKTOBER 2023

- 12-18 Uhr Öffnung der Betriebe im Industriegebiet
- ab 14 Uhr Vorträge in der ‚Beo Akademie‘
14 Uhr Michael Koep, Klimaschutzmanager
„Status quo Klimaschutz in Endingen“
15 Uhr Tanja Ringhof, Nachhaltigkeitsmanagerin
Volksbank „Nachhaltigkeitsziele der Volksbank
Freiburg - Gemeinsam für die Region“
- ab 19 Uhr „ENDINGEN ZEIGT FLAGGE - Die Party“
in der Stadthalle Endingen

SONNTAG 15. OKTOBER 2023

- 11-18 Uhr Öffnung der Betriebe im Industriegebiet
- 13 Uhr Vortrag in der ‚Beo Akademie‘
Jens Hupperich, Bereichsleiter Personal Volksbank
„Die Volksbank Freiburg als Arbeitgeber -
Erstklassige Karriereperspektiven in der Region“

PARKEN & ANFAHRT



Nutzen Sie öffentliche Verkehrsmittel und Fahrrad



Ausgeschilderte Fahrradparkplätze im
Industriegebiet und in der Altstadt



Busverkehr zwischen Innenstadt & Industrie
Shuttle mit Städtlibus im Industriegebiet



Ausgewiesene Parkplätze stehen zur Verfügung



- 1 **Abbruch Kartal**, Ersteiner Str. 38
Grillspieß mit Salat, Kaffee & Kuchen
Erlös für Erdbebenopfer in der Türkei
- 2 **Adval Tech**, Germany GmbH & Co. KG, Hans-Oetiker-Str. 1-5
Firmenführungen, Sonntags 11-18 Uhr
Getränke, Flammenkuchen, Wurzelbrot
- 3 **Alutore Südbaden GmbH**, Am Entenbühl 1
- 4 **AsMoPLAST Engineering GmbH**, Ersteiner Str. 18
gläserne Produktion "Spritzguss"
Bewirtung durch Förderverein SC Kiechlingsbergen e.V.
Pizza, Flammenkuchen, Crêpes, Kuchen, Getränke
- 5 **Auto Müller**, Unfall & Lackiercenter, Radackerstr. 11-13
Kinderaktion: Auto mit Fingerfarben bemalen
Landgasthof Schillinger: Burger, Würste, Pommes
- 6 **Automobildesign Martin Schlund**, Marckholsheimer Str. 5
Präsentation von Automöbeln und automobiler
Wohnaccessoires bei KFZ Wagner
- 7 **Beo GmbH**, Ensisheimer Str. 6-8
Fachvorträge in der BEO-Akademie (siehe Programm)
- 8 **Bike and Fun**, Elsässerstr. 6 (bei S-Tech)
Kostenlose Leihräder, Präsentation neue Fahrräder
- 9 **Braunform GmbH**, Elsässer Str. 42
Betriebsrundgänge, Infostände zu Unternehmen und
Ausbildung, Spielattraktionen für Kinder (Hüpfburg, etc.)
Musikalische Unterhaltung Musikverein Bählingen
Bewirtung durch Musikverein Bählingen e.V.
Flammenkuchen herzhaft & süß, Waffeln, Getränke
- 10 **Dinger Stone GmbH**, Dr.-Karl-Wild-Str. 2
Wasserstrahlschneiden, Show-Produktion, Kinderhüpfburg
Foodtruck Frachtgut: Beef oder Turkey Pastrami
- 11 **DS Smith Packaging Deutschland Stiftung & Co. KG**,
Elsässer Str. 12
Firmenpräsentation - Standort Elsässer Straße!
Kinderaktionen: Torwand, Basteln mit Wellpappe
Bewirtung durch Landjugend Oberbergen:
Fladen mit Gyros, Falafel Bällchen, Getränke
- 12 **Eisen Hügel**, Elsässer Str. 38

- 13 Eltroplan Engineering GmbH**, Vogesenstr. 7
Betriebsrundgang, Liveproduktion mit Giveaway, Präsentation Solarpark, e-Mobilität für Mitarbeiter musikalische Unterhaltung sowie Bungee Trampolin Bewirtung
- 14 ENBW-Truck**, Elsässerstr. 4 (vor ehemals TENGU)
*Infostand der EnBW
Sonntags: Bus-Shuttle zum Umspannwerk mit Führung*
- 15 Getränke Zipse**, Ersteiner Str. 7
Bewirtung Verein "Bike to Help Freiamt"
- 16 Girsberger GmbH**, Ersteiner Str. 2
*Besichtigung von Fertigung & Ausstellung, Vorstellung der Ausbildungsberufe
Kaffee & Kuchen: KiGa Regenbogen & Zwergenstühle
Nottle Events & Catering: Grillspezialitäten & Winzerwecken klassisch & vegan*
- 17 GSM Finanzplanung AG**, Ersteiner Str. 20
Vorstellung Holzhaus, Vorstellung Immo-Bewertungen, Vorstellung Fördermittel zum Hauskauf, Offenes Büro
- 18 Kaiser Ingenieurbüro**, Fertigung Ersteiner Str. 17
Geführter Betriebsrundgang, Segway Parcours hausgemachte Pizza & Getränke
- 19 Keller Blechtechnik GmbH**, Elsässer Str. 41
*Betriebsbesichtigung, offene Fertigung
Musik mit Black Eagle Drumline & Zichfätzer
Stef & Jo's Barbetrieb, Lichts Wurstwagen, FFW Endingen mit Bierinsel, The Burger Point Endingen, Kaiserstühler Landeis*
- 20 KFZ-Wagner**, Marckholsheimer Str. 5
*Offene Werkstatt, Verkauf, Hüpfburg, Liveband "Chilibillies"
Bierinsel, Weinstand "Weingut Roßwog", Cocktails von Bardisch, Voices of Endingen: Schäume - u. vegane Burger*
- 21 Löffler Haustechnik**, Im Entenbühl 16
Torwandschießen, Gewinnspiel mit Verlosung eines Abendessens mit Michael Gregoritsch vom SC Freiburg
- 22 Lotto**, Ersteiner Str. 12 (bei VCM Morgenthaler)
- 23 Markus Späth GmbH**, Dr.-Karl-Wild-Str. 12
*XXL-Erlebnisspiele für Kinder
Kaffeemobil, Cocktailbar, Bier- und Weinbrunnen, Snacks und warme Speisen*
- 24 MB ImmoManagement GmbH**, Wöllingerstraße 1-5
Info & Präsentation Architekturmodell für Neubauvorhaben
- 25 Miessmer Heizungsbau GmbH**, Ersteiner Str. 20
Bewirtung durch den SVE
- 26 Müller Bauelemente**, Ersteiner Str. 27
Offene Ausstellung
- 27 Oetiker Deutschland GmbH**, Forchheimer Straße
*Betriebsrundgang, Kinderanimation
Der Kurpfälzer: Käsespätzle, Flammenkuchen
Zipse: Getränke, Danis Cuisine: Crepes, Kaffee & Tee*
- 28 PLC2 Design GmbH**, Ersteiner Str. 19
*Präsentation unserer Produkte und Dienstleistungen
Flammenkuchen & Getränke*
- 29 Ruh Gartengestaltung**, Ensisheimerstr. 5
Infostand, Geschicklichkeitsfahren mit Minibagger
- 30 Schurter GmbH**, Elsässer Str. 3
*Betriebsrundgänge, Präsentation Ausbildungsberufe
Showroom, Mal- und Basteltisch für Kinder
Hirschenclub Forchheim e.V.: „Tolle Knolle“ Kartoffeln mit Dip
Narrennest Biehlidorf: Steak, Grill- u. Currywurst, Pommes
Frites dazu Endinger „Ostel Bräu“ Bier*
- 31 Sozialstation St. Martin Nördl. Kaiserstuhl e.V.**, Königschaffhauser Str. 15, *Besichtigung & Beratung*
- 32 Späth Bau- Ernst Späth GmbH**, Ersteiner Str. 46
*Demo Maschinenpark/Elektro Bagger
sonntags: Kinder bauen ihr Traumhaus zum Mitnehmen
Getränkeausschank Weingut Kublin*
- 33 S-Tech Fahrzeugbau**, Elsässer Str. 6
*Spiel und Spaß rund ums Thema Kranfahren
DRK Ortsverein Buchenbach: Vesperbrett, Kaffee & Kuchen*
- 34 Tecoba GmbH**, Dr. Karl-Wild-Str. 6
Hüpfburg
- 35 Telekom Infomobil**, Ensisheimerstr. 1
- 36 Trotter Garten- & Landschaftsbau**, Ersteiner Str. 56
- 37 Vogel's Süsse Werbe-Ideen GmbH & Co KG**, Ersteiner Str. 10
Fabrikverkauf, Spiele
- 38 Weingut Knab GbR**, Hennengärtle 1A
Kellerführung & Betriebsbesichtigung
- 39 Winterhalter Gastronom GmbH**, Wöllinger Str. 2
*Besichtigung der Montage
Black Forest Butchers: Burger Variationen, Mr. Nice Fries:
Frische Pommes, Realschule 9. Klasse: Kaffee & Kuchen*
- 40 ZET Jugendzentrum**, Lida Heymann Str. 1
Kaffee & Kuchen